

2007. április 24., kedd

(1000 EUR)

A bevételek és kiadások elszámolása a 2004. és a 2005. pénzügyi évben		
	2005	2004
CE–Tempus TA 2004/05 megállapodás – VI. költségvetési cím		
– Kifizetések	677	0
– Megkapott, de 2005-ben ki nem fizetett előirányzatok	1 062	0
<b>Összesen (b)</b>	<b>22 808</b>	<b>18 122</b>
<b>Pénzügyi év eredménye (a-b)</b>	<b>444</b>	<b>358</b>
Az előző pénzügyi évről áthozott egyenleg	-759	-1 318
Átvitt és törölt előirányzatok	388	204
Visszatérítések a Bizottságnak	0	0
Árfolyam-különbözet	1	-4
<b>Pénzügyi év egyenlege</b>	<b>74</b>	<b>-759</b>

Forrás: Alapítványi adatok – A táblázat az alapítvány éves beszámolójában szereplő adatokat foglalja össze.

2. jóváhagyja az Európai Képzési Alapítvány 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó beszámolójának elfogadását;

3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt a határozatot az Európai Képzési Alapítvány igazgatójának, a Tanácsnak, a Bizottságnak és a Számvevőszéknek, valamint gondoskodjon azok közzétételéről az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* (L sorozat).

### 3.

#### Az Európai Parlament 2007. április 24-i állásfoglalása az Európai Képzési Alapítvány 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésének végrehajtása alóli mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel (C6-0396/2006 – 2006/2163(DEC))

Az Európai Parlament,

- tekintettel az Európai Képzési Alapítvány 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára <sup>(1)</sup>,
- tekintettel a Számvevőszéknek az Európai Képzési Alapítvány 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójáról szóló jelentésére, az Alapítvány válaszaival együtt <sup>(2)</sup>,
- tekintettel a Tanács 2007. február 27-i ajánlására (5711/2007 – C6-0080/2007),
- tekintettel az EK-Szerződésre és különösen annak 276. cikkére,
- tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre <sup>(3)</sup>, és különösen annak 185. cikkére,
- tekintettel az Európai Képzési Alapítvány létrehozásáról szóló, 1990. május 7-i 1360/90/EGK tanácsi rendeletre <sup>(4)</sup>, és különösen annak 11. cikkére,

<sup>(1)</sup> HL C 266., 2006.10.31., 40. o.

<sup>(2)</sup> HL C 312., 2006.12.19., 73. o.

<sup>(3)</sup> HL L 248., 2002.9.16., 1. o. Az 1995/2006/EK, Euratom rendelettel módosított rendelet. (HL L 390., 2006.12.30., 1. o.)

<sup>(4)</sup> HL L 131., 1990.5.23., 1. o. A legutóbb az 1648/2003/EK rendelettel (HL L 245., 2003.9.29., 22. o.) módosított rendelet.

**2007. április 24., kedd**

- tekintettel az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletéről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre<sup>(1)</sup>, és különösen annak 94. cikkére,
  - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére, valamint V. mellékletére,
  - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és a Foglalkoztatási és Szociális Bizottság véleményére (A6-0113/2007),
- A. mivel a Számvevőszék kijelentette, hogy kellő mértékben megbizonyosodott a 2005. december 31-én zárult pénzügyi év éves beszámolójának megbízhatóságáról, valamint arról, hogy az alapjául szolgáló ügyletek egészében véve jogszerűek és szabályszerűek;
- B. mivel 2006. április 27-én a Parlament mentesítést adott az Alapítvány igazgatója számára a 2004-es pénzügyi évre szóló költségvetés végrehajtására vonatkozóan<sup>(2)</sup>, és a mentesítési határozatot kísérő állásfoglalásban a Parlament többek között
- csalódottságát fejezi ki amiatt, hogy az alapítvány még mindig nem oldotta meg a Tempus-programokhoz kapcsolódó költségeknek az elszámolásában történő helyes feltüntetésével kapcsolatos problémát; megállapítja, hogy ez a probléma 1999 óta fennáll a Számvevőszék által az éves jelentésekben többször kifejtett bírálatok ellenére, és hogy ennek következtében a Számvevőszék fenntartásokat fogalmazott meg az alapítvány elszámolásával kapcsolatban; kitart amellett, hogy az alapítvány elszámolásának tiszteltetben kell tartania az egységesség és a teljesség elvét;
  - kitart amellett, hogy az ügynökségnek eleget kell tennie a jogcímcsoportokra és jogcímekre bontott és létszámtervet tartalmazó költségvetés közzétételéről szóló hatályos jogszabályoknak;

***Általános észrevételek az egyedi mentesítést igénylő EU-ügynökségek többségével kapcsolatban***

1. úgy véli, hogy a közösségi ügynökségek folyamatosan növekvő száma, valamint számos ügynökség tevékenysége nem illeszkedik egy átfogó politikai keretbe, illetve, hogy egyes ügynökségek feladatköre nem mindig tükrözi az Unió valós igényeit, sem pedig a polgárok elvárásait, valamint megállapítja, hogy nem mindig rendelkeznek jó hírnévvel és sajtónyilvánossággal;
2. felkéri ezért a Bizottságot, hogy határozzon meg az új közösségi ügynökségek létrehozására vonatkozó átfogó politikai keretet; bármilyen új ügynökség létrehozása előtt nyújtson be költség-haszon tanulmányt, az ügynökségek, illetve az egyéb európai szervezetek képviselői közötti párhuzamos tevékenységek elkerülése érdekében;
3. felhívja a Számvevőszéket, hogy a Parlament határozatát megelőzően nyilvánítson véleményt a költség-haszon tanulmányról;
4. felhívja a Bizottságot, hogy ötévente készítsen tanulmányt az egyes ügynökségek által generált hozzáadott értékről; felhívja az összes érintett intézményt, hogy amennyiben egy ügynökség hozzáadott értékéről negatív értékelés születik, tegyék meg a szükséges lépéseket az ügynökség megbízatásának újrafogalmazására vagy az ügynökség bezárására;
5. figyelembe véve a szabályozó ügynökségek folyamatosan növekvő számát, sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy az ezen intézmények irányításáról szóló intézményközi megállapodás-tervezetre vonatkozó tárgyalások nem vezettek eredményre, és felkéri a Bizottság illetékes szolgálatait, hogy a Számvevőszékkel együttműködésben tegyenek meg mindent egy ilyen megállapodás gyors tető alá hozása érdekében;
6. megállapítja, hogy a Bizottság költségvetési felelőssége az ügynökségek és a Bizottság közötti kapcsolat szorosabbá tételét teszi szükségessé; felhívja a Bizottságot és a Tanácsot, hogy tegyenek meg minden szükséges lépést, hogy a Bizottság számára 2007. december 31-ig blokkoló kisebbséget biztosítsanak a szabályozó ügynökségek felügyelő testületeiben, illetve hogy ilyen blokkoló kisebbséget biztosítsanak az újonnan felállított ügynökségekben már a kezdetektől fogva;

<sup>(1)</sup> HL L 357., 2002.12.31., 72. o.

<sup>(2)</sup> HL L 340., 2006.12.6., 117. o.

2007. április 24., kedd

7. felhívja a Számvevőszéket, hogy éves jelentésében hozzon létre további fejezetet a Bizottság elszámolása alatt mentesítésben részesülő ügynökségek számára annak érdekében, hogy sokkal tisztább képet lehessen kapni az uniós források ügynökségek által történő felhasználásáról;
8. emlékeztet arra az elvre, amelynek értelmében a Parlament általi mentesítés valamennyi közösségi ügynökségre vonatkozik – függetlenül attól, hogy részesülnek-e támogatásban vagy nem –, még abban az esetben is, ha alapító okiratuk alapján egy másik mentesítő hatóság is közreműködik;
9. felhívja a Számvevőszéket, hogy minden ügynökség esetében végezzen teljesítményértékelő ellenőrzéseket, és ezekről készítsen jelentést a Parlament illetékes bizottságai számára, beleértve a Költségvetési Ellenőrző Bizottságot is;
10. megjegyzi, hogy az ügynökségek száma egyre nő, valamint összhangban a Bizottság ügynökségek működésére vonatkozó politikai felelősségével, mely felelőség jelentősen túlmegy egyszerű logisztikai támogatásnál, még nagyobb szükség van arra, hogy a Bizottság ügynökségek felállításával és ellenőrzésével megbízott főigazgatóságai közös megközelítést dolgozzanak ki az ügynökségekkel kapcsolatban; az ügynökségekkel kapcsolatos valamennyi ügyre vonatkozó közös bizottsági megközelítés kialakítása felé gyakorlatias lépés lenne egy olyan struktúra kidolgozása, amely hasonló ahhoz, amelyet az ügynökségek hoztak létre az illetékes főigazgatóságok közötti koordináció érdekében;
11. felszólítja a Bizottságot, hogy javítsa az ügynökségeknek nyújtott adminisztratív és technikai segítséget tekintettel a Közösség egyre összetettebb adminisztratív szabályaira és technikai problémáira;
12. megállapítja az összes közösségi ügynökségben a fegyelmi szerv hiányát, és felkéri a Bizottság szolgálatait, hogy tegyék meg a szükséges intézkedéseket egy ilyen mechanizmus lehető leggyorsabban történő létrehozására;
13. üdvözlí az uniós ügynökségek közötti koordinációban bekövetkezett jelentős javulást, amelynek köszönhetően az ügynökségek kezelni tudják az ismétlődő problémákat, és hatékonyabban tudnak együttműködni a Bizottsággal és a Parlamenttel;
14. úgy véli, hogy a több ügynökség által létrehozandó közös támogató szolgálat, melynek célja a pénzügyi gazdálkodás informatikai rendszerének a Bizottság rendszerével történő összehangolása, olyan intézkedés, amelyet folytatni és bővíteni kell;
15. felszólítja az ügynökségeket az adott terület kulcsszereplőivel való fokozottabb együttműködésre és összehasonlító teljesítményértékelésük (benchmarking) javítására; kéri a Bizottságot az általa szükségesnek ítélt olyan eszközök elfogadására, amelyek segítik az ügynökségeket abban, hogy javítsák hírnevüket és megerősítsék tevékenységeik láthatóságát;
16. felszólítja a Bizottságot, tegyen javaslatot az ügynökségek által készítendő éves jelentések formátumának összehangolására, és dolgozzon ki teljesítménymutatókat, amelyek segítségével az ügynökségek hatékonysága összehasonlíthatóvá válik;
17. felszólítja az ügynökségeket, hogy minden év elején határozzanak meg mutatókat, amelyek alapján teljesítményük mérhető lesz;
18. felszólítja az ügynökségeket, hogy a reális tervezés és a kitűzött célok végrehajtása érdekében fokozottabban alkalmazzák a SMART célokat;
19. egyetért abban a Számvevőszékkel, hogy a Bizottság felelősséggel tartozik az ügynökségek (pénz) gazdálkodásáért; ezért sürgeti a Bizottságot, hogy ellenőrizze, illetve ahol szükséges irányítsa és segítse a különböző ügynökségek vezetőségét, különösen a pályázati eljárások megfelelő alkalmazása, a felvételi eljárások átláthatósága, a hatékony és eredményes pénzgazdálkodás (az alulköltés és a túlzott nagyságú költségvetés), illetve különösen az integrált belső ellenőrzési keretre vonatkozó szabályok megfelelő alkalmazásának vonatkozásában;
20. úgy véli, hogy az ügynökségeknek munkaprogramjukban operatív és mérhető módon kell kifejezni tevékenységüket, és kellő figyelmet kell fordítaniuk a Bizottság belső ellenőrzési szabványaira;

2007. április 24., kedd

### **Egyedi észrevételek**

21. megjegyzi, hogy a kötelezettségvállalási előirányzatok aránya a pénzügyi évre magas (gyakorlatilag az Alapítvány saját tevékenységeinek 100%-a), és felhívja az Alapítvány figyelmét a működési tevékenységekre (III. cím) vonatkozó előirányzatok áthozatalának magas (több mint 40%-os) arányára; külön aggodalmának ad hangot, mivel hasonló a helyzet a MEDA és a Tempus fellépéseinek végrehajtása terén is; felszólítja az Alapítványt, hogy jobban tervezze meg programjait;
22. úgy véli, hogy az Alapítványt fontos információforrásnak és tapasztalatcsere-eszköznek tartja az Európai Unió partnerországai és minden uniós szerv tekintetében;
23. emlékeztet, hogy a képzési programok és azok tökéletesítése a fejlődés és a demokrácia kiterjesztésének az alapja; ezért ösztönzi az Alapítványt, hogy erősítse tevékenységeit azokban a partnerországokban, amelyekben a demokrácia fejlődése jelentős akadályokba ütközik;
24. nehezményezi, hogy az Alapítvány az előző évekhez hasonlóan és pénzügyi szabályzata megsértésével költségvetésének csak egy összefoglalóját tette közzé a Hivatalos Lapban;
25. felszólítja az Alapítványt, hogy vezessen be új költségvetési nomenklatúrát, amely jobban megfelel az Alapítvány valós helyzetének, és amellyel elkerülhetők az állandó átcsoportosítások; felszólítja az Alapítványt, hogy javítsa a koordinációt a pénzügyi egység és a működési egységek között, aminek következtében csökkenhetnek a szükséges átcsoportosítások;
26. felszólítja az Alapítványt, hogy javítsa a végleges pénzügyi elszámolásokra vonatkozó szabályoknak való megfelelést;
27. kifogásolja, hogy az Alapítvány még nem vezette be a belső ellenőrzési rendszert, továbbá hogy 2005 végén nem elemezték a működési kockázatokat és az utólagos ellenőrzéseket, valamint hogy a számvitelért felelős tisztviselő még nem fogadta el a számviteli adatokat és a készletgazdálkodási rendszert;
28. örömet fejez ki amiatt, hogy az Alapítvány folyamatosan fokozta tevékenységét az emberi erőforrások fejlesztése területén, így a partnerországok jobban ki tudják használni az Alapítvány tapasztalatát képzési és továbbképzési rendszereik átalakítása során;
29. továbbra is úgy véli, hogy az Alapítványnak fel kell számolnia a felvételi eljárások dokumentációja terén megállapított hiányosságokat.

---

**P6\_TA(2007)0123**

## **2005. évi mentesítés: Európai Tengerbiztonsági Ügynökség**

### **1.**

**Az Európai Parlament 2007. április 24-i határozata az Európai Tengerbiztonsági Ügynökség 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó költségvetésének végrehajtása alóli mentesítésről (C6-0397/2006 – 2006/2164(DEC))**

Az Európai Parlament,

- tekintettel az Európai Tengerbiztonsági Ügynökség 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára <sup>(1)</sup>,
- tekintettel a Számvevőszéknek az Európai Tengerbiztonsági Ügynökség 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójáról szóló jelentésére, az ügynökség válaszaival együtt <sup>(2)</sup>,

<sup>(1)</sup> HL C 266., 2006.10.31., 13. o.

<sup>(2)</sup> HL C 312., 2006.12.19., 30. o.